

ASTRID LINDGRENOVÁ

Personální bibliografie

Z DÍLA ASTRID LINDGRENOVÉ

Knihy

Bratři Lví srdce. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. František Skála ml.] 2., upr. vyd. P., Albatros 2001. 151 s. Il.

Detektiv Kalle má podezření. [Ze švéd. orig. přel. Olga Štrosová. Ilustr. Miloslav Disman.] 3. vyd., v Albatrosu 2. vyd. P., Albatros 2001. 150 s. Il. – Klub mladých čtenářů.

Děti z Bullerbynu. [Ze švéd. orig. přel. Břetislav Mencák. Ilustr. Helena Zmatlíková.] 12. vyd. P., Albatros 2004. 215 s. Barev. il. - Klub mladých čtenářů.

Emil a Ida. [Ze švéd. orig. přel. Dagmar Hartlová. Ilustr. Jarmila Marešová.] 1. vyd. P., Albatros 2006. 67 s. Il. - Klub mladých čtenářů.

Emil Neplecha. Ze švéd. orig. přel. Božena Köllnová. Ilustr. Jaroslav Malák. 1. vyd. P., Albatros 1975. 49, [2] s. Barev. il.

Emil z Lönnebergu. [Ze švéd. orig. přel. Dagmar Hartlová.] 1. vyd. Bratislava, Ina 1995. 123 s. Il.

Emilovy další skopičiny. [Ze švéd. orig. přel. Dagmar Hartlová. Ilustr. Jarmila Marešová.] 1. vyd. P., Albatros 2005. 127 s. Il. - Klub mladých čtenářů.

Emilovy skopičiny. [Ze švéd. orig. přel. Dagmar Hartlová. Ilustr. Jarmila Marešová.] 1. vyd. v této podobě. P., Albatros 2003. 163, [8] s. Barev. obr. příl. - Klub mladých čtenářů.

Já chci taky do školy. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. Marie Tichá.] 1. vyd. P., Albatros 2003. 33 s. Barev. il. - Klub mladých čtenářů. První čtení.

Kajsa Nebojsa. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. Michaela Pavlátová.] 1. vyd. P., Albatros 2006. 92 s. Barev. il.

Kalle Blomkvist zasahuje. [Ze švéd. orig. přel. Jan Rak.] Ilustr. Miloslav Disman. 2. vyd. P., Albatros 2003. 167 s. Il.

Karkulín je nejlepší. [Ze švéd. orig. přel. Libor Štukavec. Ilustr. Helena Zmatlíková.] 2. vyd., [1. samost.]. P., Albatros 2004. 119 s. Il.

Karkulín ze střechy. [Ze švéd. orig. přel. Libor Štukavec. Ilustr. Helena Zmatlíková.] 2. vyd. P., Albatros 2002. 199 s. Il. - Klub mladých čtenářů.

Kluci darebáci a pes. [Ze švéd. orig. přel. Dagmar Hartlová. Ilustr. Markéta Šimková.] 1. vyd. P., Albatros 2004. 196 s. Il.

Lotta z Rošťácké uličky. [Ze švéd. orig. přel. Karel Šebesta. Ilustr. Alena Ladová.] 3. vyd. P., Albatros 2005. 139 s. Il. - Klub mladých čtenářů.

Madynka. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. Jarmila Marešová.] 2. vyd. P., Albatros 2004. 110 s. Il.

Madynka záchránkyně. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. Jarmila Marešová.] 1. vyd. P., Albatros 1999. 149 s. Il. - Klub mladých čtenářů. Sedmikrásky.

Mio, můj Mio. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. Dušan Kállay.] 2. vyd. P., Albatros 2004. 98 s. Il.

My z ostrova Saltkrakan. [Ze švéd. orig. přel. Jana Svatošová.] 3. vyd. P., Albatros 2004. 241, [8] s. Barev. obr. příl. Il. - Klub mladých čtenářů.

Pipi Dlouhá punčocha. [Ze švéd. orig. přel. Josef Vohryzek, Dagmar Hartlová. Ilustr. Adolf Born.] 7. rozš. vyd. P., Albatros 2005. 270 s. Barev. il. - Klub mladých čtenářů.

Rasmus tulákem. [Ze švéd. orig. přel. Jarka Vrbová. Ilustr. Lubomír Anlauf.] 1. vyd. P., Albatros 2003. 183 s. Il. - Klub mladých čtenářů.

Ronja, dcera loupežníka. [Ze švéd. orig. přel. Milena Nyklová. Ilustr. Jiří Kalousek.] 2. vyd. P., Albatros 2000. 149, [16] s. Il. - Klub mladých čtenářů. Sedmikrásky.

Svěřte případ Kallovi. [Ze švéd. orig. přel. Olga Štrosová. Ilustr. Miloslav Disman.] 2. vyd. P., Albatros 2002. 182 s. Il.

Vánoční příběhy. [Ze švéd. orig. přel. Břetislav Mencák, Karel Šebesta a Jarka Vrbová.] Ilustr. Helena Zmatlíková. 1. vyd. P., Albatros 2005. 117 s. Barev. il. - Klub mladých čtenářů.

Na motivy knihy Astrid Lindgrenové

KRAUTMANOVÁ, Vlasta: Pipi dlouhá punčocha. Na motivy knihy Astrid Lindgrenové napsala Vlasta Krautmanová. 1. vyd. [S.l., s.n.] 1991, s. 22-39. - Hraní.

Díla zveřejněná v časopisech

Peppi. [Povídka.] Ze švéd. orig. přel. J. S.
Ohníček, 16, 1965/66, č. 12, s. 8-9. 1 obr.

Pipi pobaví tetu Lauru. [Úryvek z knihy Pipi Dlouhá punčocha v Jižním moři.] Ze švéd.
orig. přel. Josef Vohryzek.
Zlatý máj, 15, 1971, č. 8, s. 553-555.

Z LITERATURY O ASTRID LINDGRENOVÉ

Knihy

STRÖMSTEDTOVÁ, Margareta: Astrid Lindgrenová. Životopis. [Ze švéd. orig. přel.
Jarka Vrbová.] 1. vyd. P., Albatros 2006. 373 s. Il. Fotogr.

Články

LARSON, Lorentz: Astrid Lindgrenová.
Zlatý máj, 12, 1968, č. 10, s. 678-680.

zks: Astrid Lindgrenová.
Zlatý máj, 15, 1971, č. 8, s. 551-552. 1 obr.

MENCÁK, Břetislav: Upoutala děti celého světa.
Zlatý máj, 21, 1977, č. 10, s. 674-681.

jer: Astrid Lindgrenová – 75.
Svobodné slovo, 16. 11. 1982, s. 5.

OSIPOV, Oleg: Pohádky kolem nás. Přel.
Nová doba, 1987, č. 45, s. 32. 1 obr.

(zč): Astrid Lindgrenová – 80.
Svobodné slovo, 43, 20. 11. 1987, s. 5.

MATOUŠKOVÁ, M.: Známe Astrid Lindgrenovou.
Naše rodina, 1992, č. 7, s. 13. 2 obr.

SLADOVNÍK, Zdeněk: Rabén & Sjögren - značka kvality = Dva miniprofilu.
Zlatý máj, 36, 1992, č. 1, s. 32-33.

BEDNÁŘOVÁ, Jana: Skřítek jménem Astrid.
Vlasta, 46, 14. 12. 1992, č. 51, s. 3, 42. 4 obr.

(da): Lindgrenová potěšila děti a svrhla daňový systém.
Mladá fronta Dnes, 8, 11. 3. 1997, č. 59, s. 18.

HARANTOVÁ, Emílie: Autorka, která nechtěla psát.
Slovo, 89, 12. 7. 1997, č. 161, Příloha S magazín, 1, č. 28, s. 13. 1 obr.

(kul): Neznám místo svých oslav, směje se Astrid Lindgrenová.
Mladá fronta Dnes, 8, 13. 11. 1997, č. 266, s. 18.

(red): Nejen děti dnes blahopřejí Astrid Lindgrenové.
Slovo, 89, 14. 11. 1997, č. 267, s. 8. 1 obr.

(ns): Zastavení s Astrid Lindgrenovou.
Ladění, 3 (8), 1998, č. 4, s. 30-31. 1 obr.

BOJANOVSKÝ, Jaroslav: Astrid Lindgrenová.
Reflex, 11, 24. 2. 2000, č. 8, s. 56-58. 5 obr.

BAROKOVÁ, Jana: Splní se švédský sen? Příspěvek je volným překladem článku Arna Makowského Švédský sen, otištěného 5. října 2001 v Süddeutsche Zeitung.
Ladění, 6 (11), 2001, č. 4, s. 34-35.

MRÁZOVÁ, Karolína: 2+1 ze zahraničí. Švédsko.
Host, 18, 2002, č. 6, s. 71-72.

VRBOVÁ, Jarka: Svět Astrid Lindgrenové.
Ladění, 7 (12), 2002, č. 1, s. 42.

ŠINDLEROVÁ, Eva: Odešla Astrid Lindgrenová.
Naše knihovna, 2002, č. 1, s. 3-4.

SLOMEK, Jaromír: Královna dětských příběhů.
Lidové noviny, 15, 29. 1. 2002, č. 24, s. 9. 1 il.

čtk - baf: Zemřela autorka Pipi Dlouhé punčochy.
Večerník Praha, 12, 29. 1. 2002, č. 24, Příloha Pražské slovo, s. 19. 1 il.

BAJEROVÁ, Sylva: Je maminka Pipi Punčochaté v nebi?
Mladá fronta Dnes, 13, 30. 1. 2002, č. 25, Příloha Sport, s. C/6. 1 il.

REJŽEK, Jan: Zemřela pohádková babička. Za švédskou spisovatelkou Astrid Lindgrenovou.
Týden, 9, 4. 2. 2002, č. 6, s. 70. Il.

ry - čtk: Pohádková babička Astrid byla nejpoblárnější Švédkou.
Haló noviny, 12, 5. 2. 2002, č. 30, s. 7.

HOMOLOVÁ, Marie: Velká vypravěčka příběhů pro děti.
Lidové noviny, 16, 20. 2. 2003, č. 43, s. 14. 1 il.

Pamětní cena Astrid Lindgrenové. Přeložila a upravila Jana Vašková.
Čtenář, 57, 2005, č. 4, s. 117.

Recenze výstav

Vimmerby, Švédsko (1989)

js: Výstava o Astrid Lindgrenové.
Zlatý máj, 34, 1990, č. 3, s. 190.

Recenze knihy

Bratři Lví srdce

DRIJVEROVÁ, Martina: Kde je Ráj? čili Bratři Lví srdce.
Zlatý Máj, 37, 1993, č. 1, s. 39-40.

NEŠLEHOVÁ, Kateřina: Dětem pro radost, rodičům pro poučení.
Telegraf, 2, 3. 11. 1993, č. 255, s. 16.

NYKLOVÁ, Milena: Čtyřikrát pro děti (i dospělé).
Tvar, 6, 9. 2. 1995, č. 3, s. 20.

PANOUSHKOVÁ, Markéta: Přátelství nade všecko.
Nové knihy, 9. 12. 1992, č. 46, s. 6. 1 obr.

VÁGNER, Ivan: Nangijala, první okruh Onoho světa.
Nové knihy, 41, 5. 9. 2001, č. 36, s. 29.

(zh): Vábivost mýtů.
Svobodné slovo, 49, 19. 1. 1993, č. 14, s. 6.

Detektiv Kalle má podezření

TICHÝ, Jaroslav: Detektiv neznamena detektivku.
Zlatý máj, 14, 1970, č. 8, s. 548.

Děti z Bullerbynu

ČERVENKA, Jan: Dětská sága.
Zlatý máj, 14, 1970, č. 8, s. 547-548.

LIFKOVÁ, Irena: Chvála idyly.
Zlatý máj, 14, 1970, č. 10, s. 668.

PLCH, J.: Astrid Lindgrenová „Děti z Bullerbynu“.
Komenský, 87, 1962/63, č. 8, s. 492.

SEVEROVÁ, Anna – MENCÁK, Břetislav: Sex rara ungar. [Šest milých dítek.]
Livet i Tjeckoslovakien, 17, 1962, č. 12, s. 12-14. 10 obr.

STEHLÍKOVÁ, Blanka: Úspěšné reedice.
Zlatý máj, 14, 1970, č. 10, s. 679-680.

Emil Neplecha/Emil z Lönnebergu

REISSNER, Martin: Znovu Emil, ale ne lépe.
Ladění, 2003, č. 4, s. 27-29.

ŽILKOVÁ, Marta: Šibal Emil z Lönnebergu.
Zlatý máj, 27, 1983, č. 3, s. 185-186.

Já chci taky do školy

HULÍKOVÁ, Jaroslava: Mile o sourozencích.
Literární noviny, 14, 19. 5. 2003, č. 21, Příloha Nové knihy, s. II.

REISSNER, Martin: O sourozeneckém soužití.
Ladění, 8 (13), 2003, č. 2, s. 16-17. 1 obr.

Kalle Blomkvist zasahuje

JURČO, Milan: Majster detektív Kalle Blomkvist.
Zlatý máj, 20, 1976, č. 7, s. 497-498.

Kluci darebáci a pes

FARKASOVÁ, Kateřina: Kluci darebáci a pes.
Ladění, 10 (15), 2005, č. 1, s. 19-20. 1 il.

Lotta z Rošťácké uličky

PRIMUSOVÁ, Hana: Lotta z Rošťácké uličky.
Zlatý máj, 36, 1992, č. 2, s. 114.

Madynka

(rem): Další švédská nezbednice.
Ladění, 4 (9), 1999, č. 1, s. 20. 1 obr.

VÁGNER, Ivan: Madynka ze skleněného poklopu.
Nové knihy, 38, 9. 12. 1998, č. 47, s. 7.

Madynka záchránkyně

(mš): Madynka zachraňuje.
Ladění, 5 (10), 2000, č. 1, s. 22. 1 obr.

REISSNER, Martin: Další cesta do dětství s Astrid Lindgrenovou.
Nové knihy, 40, 2. 2. 2000, č. 5, s. 27.

Mio, můj Mio

HANÁKOVÁ, Markéta: Příběh ze země v daleké dálce.
Literární noviny, 8, 9. 7. 1997, č. 27, s. 5.

(les): Království jako rajská zahrada.
Nové knihy, 37, 12. 3. 1997, č. 9, s. 11.

My z ostrova Saltkrakan

DITMAR, René: Objevený poklad.
Nové knihy, 12. 10. 1994, č. 38, s. 6. 1 obr.

JAŠOVÁ, Jana: Ostrov smíchu a jistoty.
Lidové noviny, 7, 21. 9. 1994, č. 222, s. 12.

NYKLOVÁ, Milena: Čtyřikrát pro děti (i dospělé).
Tvar, 6, 9. 2. 1995, č. 3, s. 20.

(ši): Šťastní malí ostrované.
Svobodné slovo, 50 (86), 4. 11. 1994, č. 259, s. 7.

Pipi, Dlouhá punčocha

dit: Pipi nemá jen dlouhé punčochy.
Nové knihy, 36, 3. 4. 1996, č. 13, s. 7.

GAARE, Jorgen – SJAASTAD, Oystein: Pipi a Sókratés. Filosofická hostina ve vile Vilekule. [Z norského originálu ... přel. Jarka Vrbová]. 1. vyd. P., Knižní klub 2005. 253 s.

MACKŮ, Ludmila: Astrid Lindgrenová „Pipi Dlouhá punčocha“.
Komenský, 110, 1985/1986, č. 4, s. 254-255.

NEŠLEHOVÁ, Kateřina: Dětem pro radost, rodičům pro poučení.
Telegraf, 2, 3. 11. 1993, č. 255, s. 16.

PEŠOUTOVÁ, Eva: Věděla jsem, že Pipi musí být výjimečná.
Lidové noviny, 14, 15. 3. 2001, č. 63, s. 32. 1 il.

SCHOLL, Joachim: Pipi Dlouhá punčocha, Astrid Lindgrenová.
In: Scholl, Joachim: Slavné romány 20. století, s. 152-155.

zh: U Pipi člověk nikdy neví.
Nové knihy, 15. 9. 1993, č. 34, s. 6.

Ronja, dcera loupežníka

HAMANOVÁ, Růžena: Ronja, dcera loupežníka.
Zlatý máj, 31, 1987, č. 6, s. 378-379.

Svěřte případ Kallovi

MRVKA, Antonín: Astrid Lindgrenová „Svěřte případ Kallovi“.
Komenský, 95, 1970/1971, č. 8, s. 513.

NEZKUSIL, Vladimír: Astrid Lindgrenová „Svěřte případ Kallovi“.
Zlatý máj, 15, 1971, č. 6, s. 395-396.

Vánoční příběhy

(mš): Příběhy s vánoční vůní.
Ladění, 11 (16), 2006, č. 1, s. 27-28.

Recenze divadelní inscenace

Karkulín

HANŽLÍKOVÁ, Eva: MiniGargantua nebo jen zcivilizovaný troll? Akce: Karkulín [Divadelní loutková inscenace, 1990, Praha. Provedení: Ústřední loutkové divadlo]. Československý loutkář, 40, 1990, č. 7, s. 154-155. 3 obr.

Recenze rozhlasové inscenace

Tajemství hradní jeskyně

tom: Týden od 23. 5. do 29. 5. 1983 v rozhlase. Akce: Tajemství hradní jeskyně [Rozhlasová inscenace, 1983, Praha. Uvedení: Český rozhlas]. Tvorba, 1983, č. 22, s. 19.

DĚJINY LITERATURY, ENCYKLOPEDIE A SLOVNÍKY

HARTLOVÁ, Dagmar a kol.: Slovník severských spisovatelů. Dánská literatura, faerská literatura, finská literatura, finskošvédská literatura, fríská literatura, islandská literatura, nizozemská literatura, norská literatura, švédská literatura. 2. dopl. a aktual. vyd. P., Libri 2004, s. 323-325.

HUMPÁL, Martin – KADEČKOVÁ, Helena – PARENTE-ČAPKOVÁ, Viola: Moderní skandinávské literatury 1870-2000. 1. vyd. P., Karolinum 2006, s. 238.

KLÁTIK, Zlatko: Svetová literatúra pre mládež. 1. vyd. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1978, s. 248-250.

LEMMER, Gerhard – KRÄMER, Birgit – STEIGER, Otto: Švédsko. Cestovní příručka se 127 vyobrazeními a 19 mapami. Přel. M. Krečmer. 1. české vyd. Mnichov, Günter Nelles 2003, s. 232-233.

SLAVNÉ romány 20. století. 50 nejvýznamnějších moderních románů. P., Slovart 2006, s. 152-155.

VAVŘÍNY literatury. 1. vyd. P., Iris 1988, s. 174-176.